

根据欧盟第679/2016号规范（通用数据保护条例，简称 GDPR）第13及14条规定所提供的用户问题处理通知书

根据欧盟第679/2016号规范（以下简称 GDPR 或欧盟规范），信息使用方遵照相应的规定向当事人（即本通知书签署人）以简明清晰的语言提供所有信息，涉及的条款如下：第13和14条（处理的信息内容）第15至21条（当事人的权利），以及与简单明了、公开透明及易于访问的处理形式相关的第34条。

按照第101/2018号政府法令最新修改的第196/2003号政府法令（以下简称《隐私法》Codice Privacy）及欧盟规范，提供以下用户问题处理通知书。

信息使用方

用户个人信息的信息使用方为拉文纳市政府，登记地址为 Piazza del Popolo 1- 48121 Ravenna，市长为负责人，可通过电子邮箱 comune.ravenna@legalmail.it 联系。

数据保护负责人（RPD/DPO，即数据保护官员）及其联系方式

数据保护官员（DPO）隶属于 Lepida S.p.a 公司，该公司登记地址为 via della Liberazione 15, Bologna，可通过电子邮箱 segreteria@pec.lepida.it 联系。

个人信息处理的方式、目的以及法律依据

获取的个人信息处理，将以信息化技术的、及/或纸质的手段，按照现行立法规定的原则（特别是 GDPR 第5条所规定的下列原则：合法性、正确性、透明化、目的限制性、数据最小化、精确性、限制性存储、完整性及机密性、责任性），并采用适当的方式以确保信息的机密性及安全性。根据 GDPR 第9条规定，属于特殊类别的个人信息处理，将同时根据法律依据及本市政府致力于保护的相关公共利益，按照 GDPR 第9条及根据第101/2018号法规及第305/2006号政府法令修改的第196/2003号法规第2条目下六项执行。

为本通知要求所提供的个人信息处理的目的仅为进行以下行政流程：

- 提供关于规范外国公民及欧盟公民入境、流动、居住及获得合法权益的立法和程序的信息及咨询；
- 提供调查外国公民入境与居留、家人团聚、意大利人配偶团聚、发放、更新及转居留，以及长期居留及申请意大利国籍的相关申请与流程的行政协助；
- 向外国公民及欧盟公民提供公共门户网站电子服务（如内政部的门户网站、Prenotafacile 移民门户网站等）的行政协助；
- 为有困难的外国公民提供行政援助，以便根据现行法律在未被驱逐的情况下发放居留证（如特殊庇护居留、医疗居留等等）；
- 关于机关及公共服务部门的中介调解服务；
- 关于面向强迫性移民受害者的接收项目的相关定位及使用的信息咨询（如移民接收及融合体系、道路之外 Oltre la Strada 强迫性移民及被剥削受害者求助项目，共通之处 Common Ground 跨大区反劳动剥削及受害者支持项目）；
- 申请家庭团聚或欧盟长期居留所要求的住房合格证明时的信息咨询；
- 为新入籍意大利公民申请护照提供信息咨询和行政支持；
- 协助移民自愿回国程序的相关信息咨询和行政支持；
- 内部定量数据统计的处理；
- 由文化之家（Casa delle Culture）跨文化中心或与其联合举办的交流、倡议、活动的相关信息；
- 为报名注册各类学校、申请校餐、申请课本补贴/奖学金、上学交通套票减免等流程提供信息咨询及行政支持；
- 协助申请个人电子身份帐号（Spid）

法律依据：

- 欧盟第679/2016号规范(GDPR)

- 第196/2003号政府法令及其后续修正案（隐私法）

根据欧盟规范第6条第1节 e) 段落，获取的个人信息仅限于在执行公共权益相关工作或行使拉文纳政府赋予的相关公共权力时使用，同时需满足前述条款第3段落所列举之法律依据，无须得到当事人的许可。

“欧盟规范第3条第3段落6）项所规定的法律依据是由法律、规范或一般行政文件组成”，且公共行政部门（包括独立机构）对个人信息的使用“在完成为公共利益而执行的工作或行使属于上述部门的公众权力时，也被允许”，但必须“遵守[欧盟]规范第6条”，“以确保该工作不会对众当事人的权益和自由的保护造成实质上的和实体上的伤害”（《隐私法》第2条之三、第1及1-bis 节，与之对应的于2021年10月8日颁布的第139号政府法令第9条、第1节、a 款第1及第2项对此所作的修改）。

根据欧盟规范第5条第1段 b) 款所指出的，出于历史及科学研究或数据统计为目的，所提供的个人信息将可能被进一步使用。

个人信息处理的方式

获取的个人信息将由拉文纳市政府各部门进行处理，如有需要，也可传送至“个人信息的交流与传播”段落所提到的主体处处理，处理时将使用信息化技术的及/或纸质的手段，同时按照现行立法规定的原则（特别是 GDPR 第5条所规定的下列原则：合法性、正确性、透明化、目的限制性、数据最小化、精确性、限制性存储、完整性及机密性、责任性），并采用适当的方式以确保信息的机密性及安全性。

个人信息提供的可选性

不强制要求提供所需个人信息，但拒绝提供全部或部分所要求的信息可能造成上文所述事项的办理因无法得到相关的行政支持而导致失败。

所处理信息的分类

为了实现上述目标，以下各类信息将会被使用：

当事人的个人信息（例如但不限于：个人户籍信息、电话号码及电子邮箱），

根据 GDPR 第9及第10条，您可以向我们提供被归类为“特殊类别的个人信息”，此类信息包含“种族或民族出身、政治观点、宗教习俗或哲学风格，或所属工会，还包括遗传信息、个人识别的相关生物特征数据，关于个人健康医疗、或性生活、或性取向的数据”，此类数据只有在取得明确同意后，并在本通知书上附上以书面形式的授权方可使用。

数据的交流与传播

如有必要，在规定的范围内，这些个人信息将会传播至：

- 拉文纳市政府的协作者、雇员、供货商以及顾问，只有在他们职责范围内，及/或合同义务规定下，根据欧盟规范及《隐私法》将其任命为数据处理者或授权主体；
- 由法律、二级立法及欧盟法规承认可访问数据的主体。

未被归类为欧盟规范第9条规定的特殊类别的个人数据，在必要情况下，将会被整体地或部分地传送至拉文纳市政府其它办事处及其它公共的及/或私人的主体处理，上述主体需符合《隐私法》第2条之三，第2及第3节及其后续修正案的规定。

归类为欧盟规范第9条以及第10条规定的特殊类别的个人数据，需根据《隐私法》第96条及第305/2006号政府法令，只能在相当必要并严格遵守现行法律法规的情况下，传送至其它公共的及私人的主体处理。

个人数据传送至国外

如果不是出公共服务或公共利益的迫切需要，信息使用方不会将个人数据传送至欧盟以外。

信息的保存

所提供的个人数据将会保存至完成如上所述事项或程序完成为止。之后，除非法律另有规定，这些数据将以确保永久消除的方式删除。

当事人的权利

当事人可在欧盟规范规定的条件下，视情况行使上述规范第15条至第21条所规定的权利。

特别是以下权利，当事人将被确保得以行使：访问个人数据的权利、更正个人数据的权利、删除个人信息的权利、限制使用个人数据的权利及反对使用个人数据的权利。

为此，移民政策服务中心严正声明，不会对其它公共行政部门所负责的任何事务流程的结果承担任何责任。

根据欧盟规范第12条规定，向当事人提供的活动皆为免费。

行使上述有关当事人权利的申请/请求需致信信息处理方，认证电子邮箱为 segreteria@pec.lepida.it。

需要特别指出的是，信息处理方，同时通过指定的处理机构，将受理前述申请/请求，不得无理拖延（最迟必须在收到申请的1个月内）针对申请给予相应处理的有关信息。如有必要，视申请的复杂程度及受理申请的数量，处理时间最长可延期至两个月。

向监管机构投诉

如当事人认为信息处理方，即拉文纳市政府，在处理个人信息时违反了欧盟规范的规定，有权向维护个人隐私的国家监管机构(通讯地址为 Piazza di Montecitorio n. 121, 00186, Roma)发起投诉，欧盟规范第77条明确规定此项权利。根据欧盟规范第79条，也可直接向相关司法部门提出申诉。

签名确认已阅

我（签署人）
遵守并履行欧盟第2016/679号规范第7条及其子条例，签署本表格

- 同意
- 不同意

根据所附处理通知书上的方式与规定范围内处理个人数据，包括那些被归类为特殊类别的个人数据。

地点及日期

申请人签名

(完整且可辨认)

我（签署人）
签署本表格

- 同意
- 不同意

将个人数据传送至欧盟以外，并已被告知由于缺乏恰当的决定和充分的保证，该传送可能存在一定的泄露风险（欧盟第2016/679号规范第49条）

地点及日期

申请人签名

(完整且可辨认)